

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 33 (1961)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture :  
Un beau village vaudois aux lignes harmonieuses : Dizy

9

---

**Edition** Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue Georgette 1, Lausanne

---

**LAUSANNE**  
Fr. Gilliard, architecte  
F. Hermenjat, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale  
E. Virieux, architecte

**GENÈVE**  
Dr A. Montandon  
E. Martin, architecte

**NEUCHÂTEL**  
F. Decker, architecte

**Comité de patronage** **FRIBOURG**  
R. Aeby, architecte

---

**Rédaction** Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, 6, place du Château, Lausanne tél. (021) 21 65 30

---

**Comité de rédaction** Président : A. Maret  
Membres : MM. G. Borel, F. Gilliard, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga

---

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, Lausanne  
Chèques postaux II 66 22.  
Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent « Habitation » :

- USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement
- FAS Section romande et Section genevoise de la Fédération des architectes suisses
- SCH Société coopérative d'habitation, Lausanne
- SCH Société coopérative d'habitation, Genève
- SAL Société pour l'amélioration du logement, Genève
- SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève
- FOMHAB Coopérative d'habitation, Genève

---

**Abonnements** Suisse : Fr. 9.60 par an. Etranger : Fr. 12.60 Prix du présent numéro : Fr. 1.10. Chèques postaux II 66 22

---

---

## Section romande de l'USAL

### Assemblée générale

L'Assemblée générale aura lieu à Genève le 29 avril 1961, à 10 h. 30, au Buffet de la Gare de Cornavin (1<sup>er</sup> étage).

#### Ordre du jour statutaire

Exposé de M. Charles Richard, chef de l'Office cantonal du travail du canton de Vaud, sur les problèmes de la main-d'œuvre étrangère dans la construction.

12 h. 30 Repas en commun.

14 h. 30 Visite de chantiers de préfabrication et de nouveaux logements dans la région d'Aïre.

---

## Sommaire :

### Aménagement du territoire et structure de nos villages

Les architectes suisses et la normalisation . . .	11
Protection du patrimoine national et dédommagement . . . . .	15
L'aménagement du territoire est-il possible en Suisse ? . . . . .	17
L'harmonie de nos villages . . . . .	19
Le courage et la Suisse . . . . .	23
La poule aux œufs d'or . . . . .	24
L'activité en Suisse romande de l'Association suisse pour le plan d'aménagement national . .	25
L'architecte doit sortir de sa solitude . . . . .	27
Société coopérative de cautionnement hypothécaire . . . . .	31
Renseignements commerciaux . . . . .	32